

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE **MINGAN**

N° : **650-06-000001-254**

C O U R S U P É R I E U R E
(Action collective)

JEANNOT LEBLANC

Demandeur

c.

SANTÉ QUÉBEC

Défenderesse

**DEMANDE DE PREUVE APPROPRIÉE
(ART. 574 C.p.c.)**

**À L'HONORABLE JUGE PHILIPPE CANTIN DE LA COUR SUPÉRIEURE, SIÉGEANT
DANS ET POUR LE DISTRICT DE MINGAN, DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE LE
PRÉSENT RECOURS, LA DÉFENDERESSE – SANTÉ QUÉBEC – EXPOSE CE QUI
SUIT :**

A. OBJET DE LA DEMANDE

1. La défenderesse - Santé Québec - Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord (le « **CISSS-CN** ») demande au Tribunal l'autorisation de déposer les pièces suivantes en prévision de l'audition sur la demande d'autorisation d'exercer une action collective (la « **Demande d'autorisation** ») :
 - Déclaration sous serment de Mme Nathalie Tremblay;
 - Déclaration sous serment de Mme Nancy Paré;
 - Pièce **DCISSS-1** : Extraction de la base de données constituée pour le suivi du rappel préventif;
2. Ces pièces visent éclairer le Tribunal sur le nombre d'usagers concernés par les allégations de la demande d'autorisation et sur le bilan des prélèvements sanguins effectués à l'occasion de ce rappel;

3. Cette preuve est limitée, pertinente et utile pour le débat d'autorisation en ce que :

- Elle permet de combler un vide factuel dans la demande d'autorisation quant au bilan du rappel préventif en précisant le nombre d'usagers concernés et le résultat des prélèvements sanguins effectués, de manière à donner au Tribunal une compréhension adéquate du contexte factuel au stade de l'autorisation;
- Elle permet au CISSS-CN de soutenir que les allégations de la demande d'autorisation ne rencontrent pas le critère de l'article 575 (2) C.p.c., puisqu'aucun usager visé par ce rappel préventif n'a subi de préjudice indemnisable en droit québécois;
- Subsidiairement, advenant l'autorisation du recours, elle permettra de mieux définir le groupe et les questions communes qui seront autorisées par le Tribunal;

B. PRINCIPES

4. De manière générale, la preuve appropriée au sens de l'article 574 C.p.c. doit être limitée à ce qui est pertinent pour l'examen des critères d'autorisation de l'article 575 C.p.c.;
5. Ce sera le cas notamment lorsque cette preuve vise à compléter ou contextualiser des allégations vagues ou lacunaires dans la demande d'autorisation et ce, afin de permettre au Tribunal de bien comprendre les enjeux soulevés par la demande d'autorisation;

C. SOMMAIRE DE LA DEMANDE D'AUTORISATION

6. La demande d'autorisation porte sur un rappel préventif effectué auprès de certains usagers ayant subi une biopsie de la prostate à l'Hôpital de Sept-Îles entre 2018 et 2022, en raison d'un écart constaté dans la procédure de retraitement des instruments utilisés lors de ces interventions;
7. Le demandeur allègue avoir dû procéder à des prélèvements sanguins dans le cadre de ce rappel préventif suivant la réception, le 31 octobre 2022, de la lettre de rappel préventif déposée comme pièce R-1;

8. Il allègue avoir procédé aux prélèvements sanguins recommandés le 1^{er} novembre 2022, et avoir reçu ses résultats de test le 11 novembre 2022, lesquels étaient négatifs (par. 24 à 29 de la demande d'autorisation);
9. Il allègue ignorer si d'autres membres du groupe ont contracté une infection en raison de la faute alléguée à l'endroit du CISSS-CN;
10. Il réclame pour lui-même et pour les membres du groupe 20 000 \$ en dommages non pécuniaires, et 100 \$ en dommages pécuniaires pour des « frais de déplacement »;

D. LA PREUVE APPROPRIÉE PROPOSÉE

11. Le CISSS-CN demande l'autorisation de déposer en preuve les pièces suivantes afin d'éclairer le Tribunal sur le nombre d'usagers concernés par les allégations de la demande d'autorisation et sur le bilan des prélèvements sanguins effectués à l'occasion du rappel préventif :

i. Déclaration sous serment de Mme Nathalie Tremblay

12. La déclaration sous serment de Mme Nathalie Tremblay, adjointe à la directrice des services multidisciplinaires, qualité, évaluation, performance et Éthique et gestionnaire de risques au CISSS-CN, établit les éléments suivants :
 - Mme Tremblay a constitué une base de données pour effectuer le suivi du rappel préventif auprès des usagers concernés, dont un extrait est déposé comme pièce DCISSS-1;
 - Mme Tremblay a transmis la lettre de rappel préventif R-1, alléguée par le demandeur, à 89 usagers afin que ceux-ci procèdent aux prélèvements sanguins recommandés;
 - Au moment de clore son suivi du rappel préventif vers le 23 février 2023, 74 usagers avaient procédé au dépistage recommandé, et tous les résultats de tests étaient négatifs;

ii. Déclaration sous serment de Mme Nancy Paré

13. La déclaration sous serment de Mme Nancy Paré établit les éléments suivants :

- Mme Nancy Paré a mis à jour la base de données DCISSL-1 en décembre 2025;
- Ces démarches permettent de confirmer que le bilan final du rappel préventif est le suivant :
 - **75 usagers** ont effectué les prélèvements sanguins recommandés;
 - **2 usagers** ont refusé d'effectuer les prélèvements sanguins recommandés;
 - **12 usagers** n'ont pas été rejoints ou n'ont pas procédé au dépistage;
 - **Tous les résultats des tests effectués dans le cadre du rappel préventif sont négatifs;**

iii. Pièce DCISSL-1 : Extraction de la base de données constituée pour le suivi du rappel préventif;

14. Cette extraction de la base de données constituée par Mme Nathalie Tremblay, et mise à jour par Mme Nancy Paré en décembre 2025, permet d'établir le bilan du rappel préventif allégué, soit :

- Le nombre d'usagers concernés par le rappel préventif (89);
- Le nombre d'usagers ayant procédé aux prélèvements sanguins recommandés dans le cadre du rappel préventif (75);
- Les résultats des tests effectués suivant ces prélèvements sanguins (tous négatifs);

15. Dans l'ensemble, la preuve appropriée proposée est conforme aux critères jurisprudentiels, limitée et pertinente pour le débat d'autorisation pour les motifs suivants :

- Elle permet de combler un vide factuel dans la demande d'autorisation quant au bilan du rappel préventif en précisant le nombre d'usagers concernés et le résultat des prélèvements sanguins effectués, de manière

à donner au Tribunal une compréhension adéquate du contexte factuel au stade de l'autorisation;

- Elle permet au CISSS-CN de soutenir que les allégations de la demande d'autorisation ne rencontrent pas le critère de l'article 575 (2) C.p.c., puisqu'aucun usager visé par ce rappel préventif n'a subi de préjudice indemnisable en droit québécois;
- Subsidiairement, advenant l'autorisation du recours, elle permettra de mieux définir le groupe et les questions communes qui seront autorisées par le Tribunal;

16. La présente demande de preuve appropriée vise uniquement à éclairer le Tribunal sur le bilan et les circonstances factuelles du rappel préventif qui fait l'objet de la présente demande d'autorisation d'exercer une action collective, et ne constitue pas une renonciation aux mesures prévues aux articles 177 et 178 de la *Loi sur la gouvernance du système de santé et de services sociaux* (RLRQ, ch. G-1.021) et à la confidentialité de toute autre information qui pourrait être visée par ces dispositions.

POUR CES MOTIFS, PLAISE AU TRIBUNAL

ACCUEILLIR la présente demande de preuve appropriée;

AUTORISER la défenderesse Santé Québec à déposer la preuve suivante dans le cadre du débat d'autorisation :

- Déclaration assermentée de Mme Nathalie Tremblay en date du 26 mars 2026;
- Déclaration assermentée de Mme Nancy Paré en date du 26 mars 2026;
- Pièce DCISSS-1 : Extraction de la base de données constituée pour le suivi du rappel préventif;

LE TOUT sans frais, sauf en cas de contestation.

Québec, le 27 mars 2026

Morency Société d'avocats

MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS, S.E.N.C.R.L.

Me Luc de la Sablonnière

Me Nicolas Déplanche

ldelasablonniere@morencyavocats.com

ndeplanche@morencyavocats.com

Avocats de la défenderesse – Santé Québec

N/Réf.: 4889-279

N°	ANNÉE	NOM	DÉCÉDÉ	REFUS	DATE DU PRÉLÈMENT	VHB	VHC	VIH	RÉSULTAT REMIS	DATE DE LA REMISE	SUIVI
65	2020	LM	Non	Non	2023-03-02	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-03-21	Non
38	2019	PB	Non	Non	2022-11-28	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-12-19	Non
81	2021	JYL	Oui	Non	2022-11-05	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-11-14	Non
51	2020	JJW	Non	Non	2022-11-22	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui		Non
1	2018	KC	Non	Non	2022-11-11	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-11-18	Non
83	2021	GS	Non	Non	2022-11-16	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-12-01	Non
43	2019	IV	Oui	Non					Non		Non
57	2020	YB	Non	Non	2022-11-08	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-11-14	Non
36	2019	FM	Non	Non	2023-02-10	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-23	Non
22	2019	SB	Non	Non	2023-02-08	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-23	Non
10	2019	AD	Non	Non	2023-02-02	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-10	Non
2	2018	DR	Non	Non	2023-02-03	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-10	Non
88	2021	DB	Non	Non	2023-02-17	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-23	Non
30	2019	MB	Oui	Non	2022-11-01	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-11-08	Non
14	2019	SR	Non	Non					Non		Non
39	2019	MV	Oui	Non	2022-12-06	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-12-15	Non
17	2019	RB	Oui	Non					Non		Non
71	2020	CM	Non	Oui					Non		Non
15	2019	YL	Non	Non	2023-02-24	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-03-21	Non
11	2019	MG	Non	Non					Non		Non
82	2021	RL	Non	Non	2022-11-24	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-12-19	Non
54	2020	JL	Non	Non	2022-11-01	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2022-11-08	Non
84	2021	MB	Non	Non	2023-01-04	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Oui	2023-02-10	Non
31	2019	ND	Non	Non	2023-03-29	NÉGATIF	NÉGATIF	NÉGATIF	Non		Non

	67		2020		SV		Non		Non		2023-01-11		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-02-10		Non	
	19		2019		GT		Non		Non		2022-11-10		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	
	68		2020		JMT		Non		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	21		2019		NB		Non		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	69		2020		KB		Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	
	89		2022		SR		Non		Non		2023-02-14		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-02-23		Non	
	50		2019		BB		Non		Non										Non				Non	
	76		2020		GM		Non		Non		2023-02-20		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-03-21		Non	
	37		2019		JM		Non		Non		2022-11-09		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Non				Non	
	49		2019		JE		Non		Non										Non				Non	
	52		2020		RB		Non		Non										Non				Non	
	58		2020		BL		Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-14		Non	
	87		2021		MB		Non		Non										Non				Non	
	73		2020		BG		Non		Non		2023-02-15		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-02-23		Non	
	56		2020		GC		Non		Non		2022-12-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-12-19		Non	
	27		2019		GD		Oui		Non										Non				Non	
	26		2019		LMC		Non		Non		2022-11-07		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-14		Non	
	5		2019		JMM		Oui		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	29		2019		RM		Non		Non		2022-11-30		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-12-19		Non	
	63		2020		JMF		Non		Non		2023-02-16		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-03-21		Non	
	18		2019		DA		Non		Non		2023-04-17		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-17		Non	
	66		2020		RL		Non		Non		2022-12-06		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-12-19		Non	
	8		2019		AG		Non		Non		2022-11-04		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	61		2020		NG		Oui		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	55		2020		CB		Non		Non		2022-11-28		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-12-19		Non	

	32		2019		LPM				Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-16				Non	
	78		2021		TA				Non		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Non		2022-11-24				Non	
	33		2019		AJ				Non		Non		2023-02-03		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2023-02-10				Non	
	34		2019		JG				Oui		Non		2023-01-04		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2023-02-01				Non	
	12		2019		GF				Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-09				Non	
	46		2019		ED				Non		Non		2022-11-10		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-18				Non	
	40		2019		BD				Non		Non		2023-05-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Non						Non	
	80		2021		HB				Non		Non		2022-10-27		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-14				Non	
	41		2019		DP				Non		Non		2023-02-23		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Non						Non	
	28		2019		SF				Non		Non		2022-11-22		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-12-06				Non	
	45		2019		EB				Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-16				Non	
	75		2020		GB				Non		Non		2023-02-24		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Non						Non	
	59		2020		MS				Non		Non		2022-11-14		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-25				Non	
	72		2020		CA				Non		Non		2023-02-14		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2023-02-23				Non	
	35		2019		JPB				Non		Oui												Non						Non	
	48		2019		PM				Non		Non												Non						Non	
	16		2019		GS				Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-18				Non	
	86		2021		DM				Non		Non		2022-11-09		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-18				Non	
	85		2021		AC				Non		Non		2022-11-07		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Non						Non	
	64		2020		LAK				Non		Non		2022-11-04		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-11-16				Non	
	25		2019		FR				Non		Non		2022-12-16		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2023-01-05				Non	
	77		2020		BH				Non		Non		2022-12-29		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-12-19				Non	
	70		2020		RL				Non		Non												Non						Non	
	4		2018		JMP				Non		Non		2022-12-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2022-12-15				Non	
	91		2022		YL				Non		Non		2023-02-14		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF				Oui		2023-03-21				Non	

	92		2022		DG		Non		Non		2022-11-15		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-24		Non	
	62		2020		DD		Non		Non		2022-11-02		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	
	6		2019		LRS		Oui		Non		2022-11-01		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	42		2019		JM		Oui		Non										Non				Non	
	74		2020		MC		Non		Non		2022-11-02		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-08		Non	
	90		2022		RS		Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	
	13		2019		RV		Non		Non		2020-02-20		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-03-21		Non	
	93		2020		AD		Non		Non		2022-11-11		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-18		Non	
	47		2019		GW		Non		Non		2022-11-08		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	
	79		2021		GJ		Non		Non										Non				Non	
	53		2020		BB		Non		Non		2022-11-24		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-12-19		Non	
	60		2020		CA		Non		Non		2022-11-22		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-29		Non	
	44		2019		JM		Non		Non										Non				Non	
	20		2019		SG		Oui		Non		2022-11-15		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-28		Non	
	24		2019		CL		Non		Non		2023-02-03		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-02-23		Non	
	7		2019		LJ		Non		Non		2022-12-14		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2023-01-05		Non	
	3		2018		MA		Non		Non										Non				Non	
	23		2019		RJ		Non		Non										Non				Non	
	9		2019		RF		Non		Non		2022-11-09		NÉGATIF		NÉGATIF		NÉGATIF		Oui		2022-11-16		Non	

N° 650-06-00001-254
COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)
DISTRICT DE **MINGAN**

JEANNOT LEBLANC

Demandeur

C.

SANTÉ QUÉBEC

Défenderesse

PIÈCE DCISS-1

MORENCY
SOCIÉTÉ D'AVOCATS

Édifice le Delta 3
2875, boul. Laurier
bureau 200 Québec
(QC) G1V 2M2

Tél. 418 651-9900
Télec. 418 651-5184

morencyavocats.com

Me Luc de la Sablonnière
Me Nicolas Déplanche
ldelasablonniere@morencyavocats.com
ndeplanche@morencyavocats.com
CIP: BP-0876
N/Réf.: 4889-279

N° 650-06-00001-254
COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)
DISTRICT DE **MINGAN**

JEANNOT LEBLANC

Demandeur

C.

SANTÉ QUÉBEC

Défenderesse

DEMANDE DE PREUVE APPROPRIÉE
(ART. 574 C.p.c.)

MORENCY
SOCIÉTÉ D'AVOCATS

Édifice le Delta 3
2875, boul. Laurier
bureau 200 Québec
(QC) G1V 2M2

Tél. 418 651-9900
Télec. 418 651-5184

morencyavocats.com

Me Luc de la Sablonnière
Me Nicolas Déplanche
ldelasablonniere@morencyavocats.com
ndeplanche@morencyavocats.com
CIP: BP-0876
N/Réf.: 4889-279
